



ELOTEC



Jubilee

**INSTALLASJONS- OG
BETJENINGSVEILEDNING**

UMA 141 010 R1C

NORSK

Montering av Jubilee 8 / Jubilee 15 / Jubilee 12V

JUBILEE 8 støtter inntil 8 røykvarslere, JUBILEE 15 og JUBILEE 12V støtter 15 varslere.

Jubilee monteres på vegg. Enheten er tilpasset for skjult anlegg, og har plass for gjennomførende kabling.

Tilkoblinger av detektorsløyfer, ekstern varsling og 230 V / 12 V gjøres via rekkeklemmer på kretskort. Frontramme på enhet må tas av, anvist på toppen av frontdeksel.

Røykvarslere tilkobles rekkeklemmer øverst, merket Sløyfe 1, S / - / + , se figur 2.

230 V tilkobles nederste rekkeklemme merket 230 V, se figur 2. Dette skal utføres av autorisert el-installatør og etter gjeldende regler.

Adapter tilkobles plugg. Solcelle eller annen godkjent strømforsyning tilkobles rekkeklemme merket 12 V.

Backup-batteri:

9V *alkalisk* batteri tilkobles for batteribackup, se figur 2 for plassering.

Standard batteri gir minst 48 timer drift. Batteri bør byttes hvert 4. år, eller etter langvarige strømbrydd.

Funksjon på DIP-brytere 1 - 4 og Strap 1 / 2

Se figur 3 for plassering av DIP / STRAP.

DIP 1: Panikk

DIP 2: Vannlekkasje

DIP 3: Sløyfefeil

DIP 4: Felles for nettutfall og lav batterispenning

Standard innstilling: **Alle satt passiv**. Felles alarmutgang aktiveres bare for valgte hendelser

STRAP1 PÅ: Deteksjon av sløyfebrudd. Husk endemotstand på 4,7K Ω over + og - i siste enhet.
NB! Kun én sløyfe kan overvåkes.

STRAP1 AV: Ingen deteksjon av brudd på alarmsløyfe. Kun overlast.

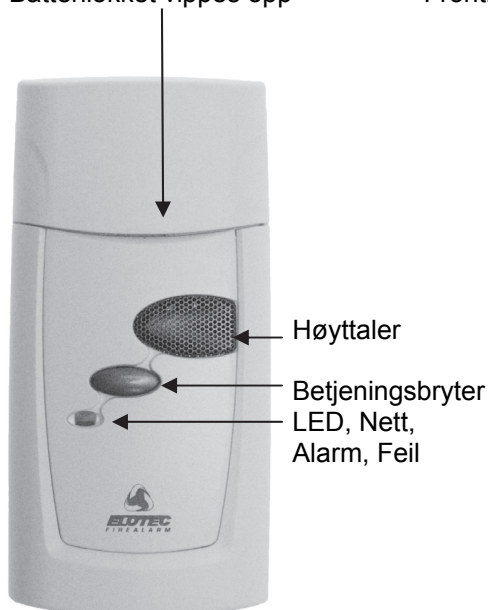
STRAP2 PÅ: Branneteksjon på sløyfe 2.

STRAP2 AV: Deteksjon av vannlekkasje på sløyfe 2 ved bruk av vannalarm.

NB! Felles varsling på begge sløyfer ved brann, fås ved å sammenkoble S (signal) på begge sløyfer.

NB! Bare røykvarslere av typen Elotec EI 103 J og EO 103 J kan benyttes.
For vanddeteksjon benyttes Elotec vannalarm, VA 100 J.

Batterilokket vippes opp



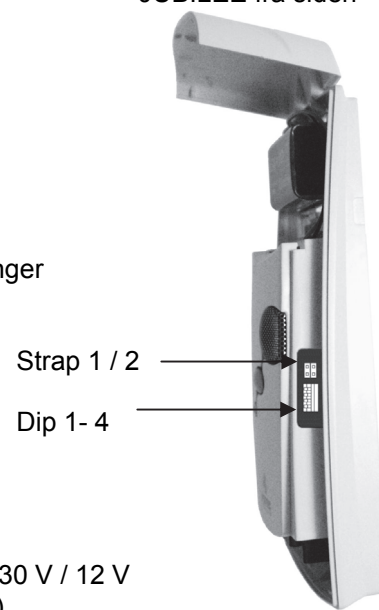
Figur 1

Frontrammen tas av på anvist plass



Figur 2

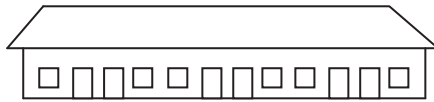
JUBILEE fra siden



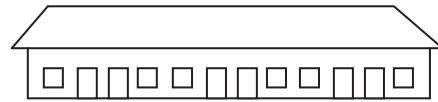
Figur 3

JUBILEE benyttet i rekkehus / bosenter / eldreboliger / flerleilighetsbygg

REKKEHUS / BOSENTER / ELDREBOLIGER



6 leiligheter / 6 Jubilee



6 leiligheter / 6 Jubilee

Alle boenheter har hver sin JUBILEE. Sirene monteres utvendig og aktiveres ved brannalarm fra alle leilighetene. Se skisse.

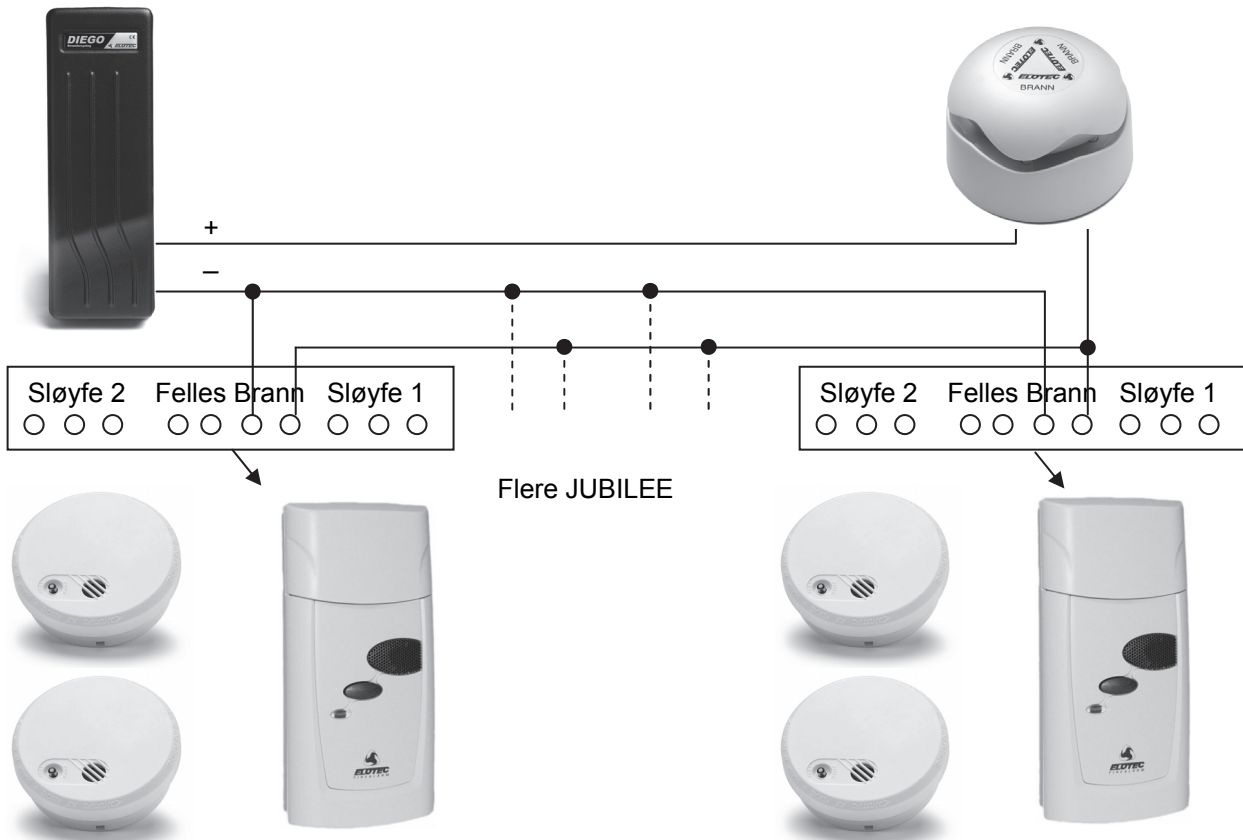
I tillegg til brann kan også "øyeblikkelig hjelp" indikeres på egen blitzlampe via utgang **Felles**. NB! Se innstilling av DIP (side 2).

Koblingsskisse for felles alarm ved brann:

NB! Brannutgang aktiveres i 0,5 sekunder ved deteksjon av røyk. Dette vil gi et kort støt i sirene. Deretter er det tre minutter forsinkelse før felles varsling starter. Felles varsling avbrytes dersom alarm avstilles på aktuell Jubilee-enhet.

DIEGO Strømforsyning 12 V

MAJOR sirene 12 V



Elotec røykvarsler EO 103 J / EI 103 J

Plassering

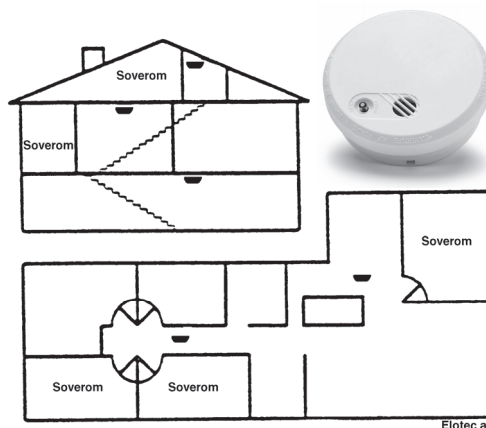
Røykvarsleren skal monteres i tak og min. 50 cm fra vegg. Elotec røykvarsler monteres på/ved soverom, høyt oppe i et trapperom eller lignende.

Monter som minimum en røykvarsler i hver etasje. Barns soverom med PC og mye elektrisk utstyr bør sikres. Det er viktig at røykvarsleren høres på alle soverom.

Unngå plassering nær lysrørarmaturer.

Romtemperatur og luftfuktighet bør være normal.

Røykvarsleren må ikke overmales eller lakeres.



Montering

Sokkelen benyttes når røykvarsleren skal seriekobles og strømforsynes fra Jubilee. Fest sokkelen i taket og gjør tilkoblinger i rekkeklemmen i henhold til merking på sokkel.

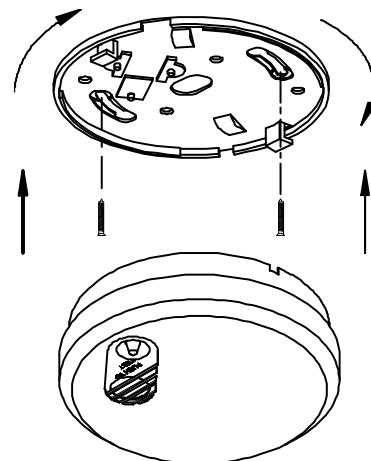
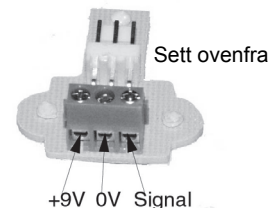
Kabelen føres inn i et av "hakkene" på siden av sokkelen. Eventuelle strips kan festes i "buene" på sokkelen. Fest røykvarslerens kontakt i sokkelen og vri røykvarsleren på plass (med klokken).

NB! Kabel med kontakt for tilkobling i sokkel finnes bak batteriledning i røykvarsler.

Etter at Jubilee er tilkoblet, testes alle røykvarslerne ved trykk på testknappen.

Skjult anlegg:

Hullene i sokkelen er tilpasset standard takboks, veggboks og påveggboks. Kabelen kan føres ut i bunnen på sokkelen.



Elotec røykvarsler er godkjent av Direktoratet for brann og eksplosjonsvern

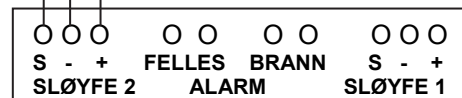
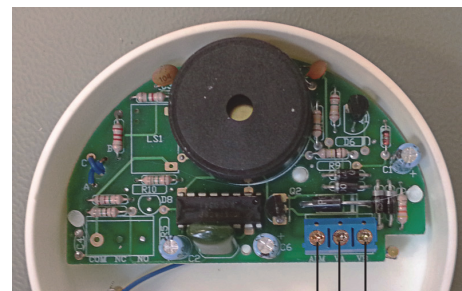
Elotec vannalarm, VA 100 J



Monteres i oppvaskbenken eller andre rom uten sluk, for å detektere eventuelle vannlekkasjer.

Tilkobles **sløyfe 2** i Jubilee. DIP 2 må settes til ON for aktivering av **Felles** alarmutgang i Jubilee ved lekkasje.

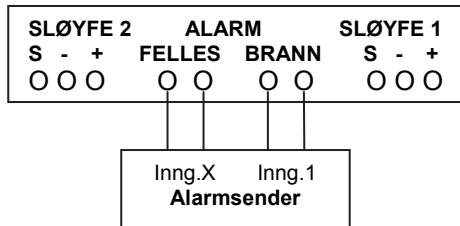
Tilkobling av sløyfe er polaritetsuavhengig, ALM mot S (signal) i Jubilee.



Ekstern varsling

Det er 2 alarmutganger for tilkobling til ekstern varsling på rekkeklemmer merket **Felles** og **Brann**.

- Utgang **Brann** aktiveres ved deteksjon av røyk. Det gis en 500 ms puls umiddelbart, deretter 3 minutter forsinkelse før utgangen aktiveres fast.
- Utgang **Felles** aktiveres avhengig av innstilling på DIP-brytere.



Betjeningsveiledning

Oppstart

Ved oppstart kommer talemelding "ELOTEC JUBILEE"

Normal tilstand

POWER LED og **ALARM LED** er aktivert og lyser grønt. I tillegg gis talemelding "NORMAL"

Brannvarsling

Varsling:

ALARM LED blinker hurtig rød. Talemelding "BRANN" sies hvert 5. sek. Mellom hver talemelding varsles det med sirenellyd.

Brannrelé gir umiddelbart en puls på 0,5 sek. for styring av lys e.l. via hjemmeautomatiserings-systemer som KNX, X-Comfort eller Sensio. Etter 3 min. aktiveres brannreleet fast.

Etter 30 min. gis det kun visuell varsling.

Avstilling:

Trykk på betjeningsbryter, vist på figur 1 side 2. **ALARM LED** lyser fast rød. Talemeldinger og sirenellyd stoppes*. Brannreleet avstilles.

*NB! Detektor som først detekterte røyk vil fortsatt ha sirenellyd i 30 sek.

Før normal tilstand og ny alarm er det luftepause på 3 min.

Utkobling

Midlertidig utkobling av alarmsløyfen utføres ved å holde betjeningsbryteren inne i 3 sek. Kan ikke gjøres ved ukvittert brannalarm. Sløyfene blir utkoblet i 15 min. Dersom knappen på nytt holdes inne i 3 sekunder innenfor utkoblingstiden, starter tidsmålingen på nytt.

Talemelding "UTKOBLET" gis en gang, og **ALARM LED** blinker sakte gul. Deretter gjentas talemeldingen hver 3. min.

Innkobling

Alarmsløyfen kobles automatisk inn etter 15 minutter.

Manuell innkobling kan foretas ved et kort trykk på betjeningsbryteren.

Panikkalarm

Betjening:

Trykk og slipp betjeningsbryteren 3 ganger etter hverandre. Trykk og pause må være mindre enn 1 sek.

Varsling:

ALARM LED blinker hurtig rød og talemelding "RINGER HJELP" sies hvert 5. sek. Felles alarmrelé aktiveres dersom **DIP 1** er satt til "ON"

Avstilling:

Panikkalarm avstilles ved å trykke betjeningsbryteren. Automatisk avstilling etter 15 min.

Vannlekkasje

Deteksjon:

Sløyfe 2 med detektering av vannlekkasje fungerer ved å velge **STRAP2 av**. Ved utkoblet brannsløyfe vil ikke sløyfe 2 detektere vannlekkasje.

Varsling:

ALARM LED blinker hurtig og talemelding "**VANNLEKKASJE**" sies hvert 5.sek. Felles alarmrelé aktiveres dersom **DIP 2** er satt "ON". Etter 30 min er det kun visuell varsling.

Avstilling:

Alarmer avstilles ved trykk på betjeningsbryter. **ALARM LED** lyser fast rød. Talemeldingen stoppes. Vannlekkasjen må repareres, eller vannalarm må flyttes om alarmer skal resettes.

Feilmeldinger

Varsling:

Sløyfefeil - **ALARM LED** blinker gult og talemelding "**FEIL**".

Felles alarmrelé aktiveres dersom **DIP 3** er satt til "ON".

Indikasjon på brudd eller overlast på sløyfe. *Overlast overvåkes alltid, og varsles umiddelbart. Sløyfe kontrolleres for brudd en gang i døgnet, og kun om STRAP1 er satt "PÅ".*

Nettutfall - **POWER LED** slukker og blinker 3 ganger hvert 30 sek. samtidig med talemelding "**NETTFEIL**".

Felles alarmrelé aktiveres dersom **DIP 4** er satt til "ON".

Lav batterispenning – **POWER LED** blinker hurtig grønn og talemelding "**BATTERIFEIL**" hvert 30 sek.

Felles alarmrelé aktiveres dersom **DIP 4** er satt til "ON".

Avstilling:

Feilmeldingen avstilles ved trykk på betjeningsbryter.

Feilen må utbedres før feilen resettes på JUBILEE.

NB! Talemeldinger aktiveres ikke ved strømbrydd.

NB! VIKTIGE PUNKTER

Forholdsregler:

Opprett en felles oppsamlingsplass utvendig før ulykken oppstår, slik at andre ikke løper inn for å redde personer som er i sikkerhet. Test røykvarsleren minst en gang pr. måned, gjerne oftere. Noter telefonnummeret til brannvesenet ved telefonen. Oppbevar et brannslukningsapparat i eller nær soverommet.

Ved brannalarm:

Forlat rommet såfremt det er mulig, lukk døren. Risiker ikke å bli utestengt fra rommet, det kan være nødvendig å flykte tilbake dit. Kjenn på dørene før du åpner, det kan være sterk varme på den andre siden. Beskytt deg mot røyk og branngasser. Hold hodet lavt, kryp under branngassene.

Brann i rømningsveien:

Tett dørsprekker o.l. med våte laken. Prøv å få kontakt med naboer eller brannvesen. Hold dører og vindu lukket om mulig.

Innestengt på rommet:

Påkall oppmerksomhet fra redningsmannskapene og naboer, ved å vinke med et håndkle eller lignende igjennom lukket vindu eller ved å blinke med rommets taklys. Tett dørsprekker o.l. med våte laken. Hold dører og vinduer lukket inntil hjelpen kommer.

Brann på eget soverom:

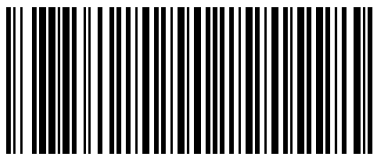
Bruk ikke unødig tid på slukking. Etter få minutter kan det oppstå problemer med å puste. Du har sannsynligvis pustet inn farlige branngasser allerede før du våkner. Det er de første minuttene som er avgjørende. Påkall oppmerksomhet fra andre familiemedlemmer.

Advarsel / Ansvar

Dersom utstyret brukes i strid med montasje-/installasjonsveiledningen, til annet formål enn det som er angitt, tilkobles annet utstyr enn beskrevet i veiledningen eller tilkobles slikt utstyr på annen måte enn beskrevet, kan dette medføre skade på utstyret selv eller tilleggsutstyr, samt medføre at annen skade oppstår, herunder overoppheting, brann, eksplosjon, elektromagnetiske forstyrrelser m.v.

Produsenten har ikke ansvar for noen som helst skade som oppstår i slikt tilfelle, herunder eventuell skade på tredjemanns eiendom. Kjøpers garantirettigheter og rettigheter iht kjøpsloven bortfaller ved slik bruk.

Det gis 2 års garanti etter kjøpslovens bestemmelser. Garantien gjelder reparasjon eller bytte av røykvarsler og Jubilee ved material- og produksjonsfeil.



UMA 141 010

